

NEERLEGGING-DEPOT

1 5 -12- 2005

REGISTR.-ENREGISTR.

1 1 -01-2006

NR.

N°

77.988/6/309 2

**PC 309 - PARITAIR COMITE  
VOOR DE  
BEURSVENNOOTSCHAPPEN**

**CP 309 - COMMISSION  
PARITAIRE POUR LES  
SOCIETES DE BOURSE**

COLLECTIEVE  
ARBEIDSOVEREENKOMST VAN  
30 NOVEMBER 2005  
BETREFFENDE DE  
KOOVKRACHT

CONVENTION COLLECTIVE DE  
TRAVAIL DU 30 NOVEMBRE  
2005 RELATIVE AU POUVOIR  
D'ACHAT

Artikel 1 - Deze collectieve  
**arbeidsovereenkomst** is van  
toepassing op de werkgevers en  
de werknemers van de  
**ondernemingen welke** ressorteren  
onder het Paritair Comité voor de  
beursvennootschappen.

Article 1 er - La présente  
convention collective de travail  
s'applique aux employeurs et aux  
travailleurs des entreprises  
ressortissant à la Commission  
paritaire pour les sociétés de  
bourse.

Art.2 - De **baremalonen** voor alle  
categorieën, geldig in december  
2005, worden per 1 januari 2006  
verhoogd met 2,5 pct voor  
indexatie.

Art.2 - Les salaires **barémiques**  
pour toutes les catégories,  
valables en décembre 2005, sont  
majorés de 2,5 p.c. au 1<sup>er</sup> janvier  
2006, avant indexation.

Art.3 - De werknemers waarvan  
het reële bruto **maandloon minder**  
dan 15 € boven het **baremaloon**  
van december 2005 ligt,  
ontvangen een **éénmalige** bruto  
**jaarpremie** van 150,00 € voor het  
jaar 2005.

Art.3 - Les travailleurs dont le  
salaire mensuel réel brut est de  
moins de 15 € supérieur au salaire  
**barémique** de décembre 2005  
reçoivent une prime annuelle brute  
unique de 150,00 € pour l'année  
2005.

De werknemers waarvan het reële  
bruto maandloon van december  
2006 minder dan 15 € boven het  
baremaloon van december 2006  
ligt, ontvangen een éénmalige  
bruto jaarpremie van 150,00 €  
voor het jaar 2006.

Les travailleurs dont le salaire  
mensuel réel brut de décembre  
2006 est de moins de 15 €  
supérieur au salaire barémique de  
décembre 2006 reçoivent une  
prime annuelle brute unique de  
150,00 € pour l'année 2006.

Art.4 - De uitbetaling van de  
**premie 2005 zal** gebeuren ten  
laatste in de loop van de maand  
februari 2006.

Art.4 - Le paiement de la  
prime 2005 aura lieu au plus tard  
dans le courant du mois de  
février 2006.

De uitbetaling van de premie 2006 zal gebeuren uiterlijk op 31 december 2006.

Le paiement de la prime 2006 aura lieu au plus tard le 31 décembre 2006.

Art.5 - Voor de deeltijds tewerkgesteide werknemers wordt deze bepaling, zoals voorzien in artikel 3, toegekend in verhouding tot hun arbeidstijd.

Art.5 - Pour les travailleurs à temps partiel, cette disposition, comme prévu à l'article 3, s'appliquera en fonction de leur temps de travail.

Art.6 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.

Art.6 - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2006.